



大会

Distr.: General  
22 March 2012  
Chinese  
Original: English

给予殖民地国家和人民独立宣言  
执行情况特别委员会

## 2011 年 4 月至 2012 年 3 月期间非殖民化信息传播情况

### 秘书长的报告

#### 摘要

本报告依据大会第 66/90 号决议编写，介绍新闻部为传播非殖民化信息而开展的活动，特别强调可供非自治领土人民选择的自决办法。除另有说明外，本报告所述期间为 2011 年 4 月至 2012 年 3 月。



## 一. 导言

1. 大会在 2011 年 12 月 9 日第 66/90 号决议第 2 段认为必须继续和扩大努力，确保尽可能广泛地传播非殖民化信息，特别强调可供非自治领土人民选择的自决办法，并为此请秘书处新闻部通过各相关区域的联合国新闻中心，积极参与和设法以新颖创新的方式向非自治领土传播资料。在同一项决议第 3 段，大会请秘书长进一步增加联合国非殖民化网站的信息量，继续收列非殖民化问题区域研讨会的全套系列报告、在这些研讨会上提交的声明和学术论文、以及关于给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的全套系列报告的链接。在该决议第 4 段，大会请新闻部继续努力更新网上有关可供非自治领土使用的援助方案的信息。在该决议第 5 段，大会请政治事务部和新闻部执行特别委员会的各项建议，并继续努力通过出版物、电台和电视等现有各类媒体以及因特网采取措施，宣传联合国在非殖民化领域的工作。

2. 本报告就是针对这一任务授权编写的，所述期间为 2011 年 4 月至 2012 年 3 月。

## 二. 2011 年加勒比区域非殖民化研讨会，圣文森特和格林纳丁斯，2011 年 5 月 31 日至 6 月 2 日

3. 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会于 2011 年 5 月 31 日至 6 月 2 日在圣文森特和格林纳丁斯的金斯敦举行 2011 年度区域研讨会。研讨会由圣文森特和格林纳丁斯政府主办，在第三个铲除殖民主义国际十年(2011-2020)的框架内进行。

4. 新闻部安排一名来自总部的新闻干事赴现场报道这一研讨会，并制作了新闻资料袋在会前分发。新闻部印发了由该部会议报道科传送的四份新闻稿，并分享给联合国新闻中心网络进行当地传播。秘书长值此发表的致辞也作了大范围分送。

## 三. 报道有待大会处理的问题

### 向媒体提供的服务

5. 在本报告所述期间，新闻部媒体服务处总共印发了 38 份关于非殖民化的英法文新闻稿，报道联合国各机构，包括大会、大会第四委员会(特别政治和非殖民化委员会)以及给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的会议、声明和听证活动。

6. 联合国新闻报道中心继续定期用六种正式语文报道联合国的非殖民化工作。除每月平均超过 100 万页的浏览量外，该新闻门户网站还通过简易新闻聚合接口 (RSS feeds)、大约五万名订户的电子邮件、以及在脸书和推特上的英法文账户发送新闻报道。

## 联合国网站

7. 2011 年 7 月，新闻部网络服务科用六种语文推出了一个经过完全重新设计和更新的联合国与非殖民化网站。自推出以来，六种语文总浏览量已超过 2.1 万页。新闻部继续负责网站的维护和更新。2011 年 5 月，网络服务科用六种语文创建并推出了专门针对声援非自治领土人民国际周(5 月 25 日至 31 日)的网站。该科还继续维护非殖民化门户页面，作为全球性议题网站的组成部分 (<http://www.un.org/ch/globalissues/decolonization>)。

## 联合国电视台

8. 在本报告所述期间，联合国电视台广泛报道与非殖民化有关的议题，包括将联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处给特别政治和非殖民化委员会的报告作为要闻向电视观众直播，并在联合国多媒体网站上进行网播。对给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会关于波多黎各的共识文件的审议情况，也应要求作了网络直播。同样进行网络直播的还有其他会议，包括大会关于非自治领土和其他议题的第 81 次全体会议。

9. 秘书长在 2011 年 9 月于新西兰举行的新闻发布会上提到有关自治的问题，联合国电视广播平台 (UNifeed) 对此作了报道。对阿根廷外交部长和大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表就福克兰群岛 (马尔维纳斯群岛) 局势举行的新闻发布会也作了广播直播和网播，并作为要闻进行报道。如上文所述，联合国网播在本报告所述期间总共报道了五场与非殖民化有关的活动，直播和实况录像时间长达七个小时。

## 联合国电台

10. 用六种正式语文加葡萄牙语和斯瓦希里语进行广播的联合国电台报道了特别委员会 2011 年 5 月 31 日至 6 月 2 日在圣文森特和格林纳丁斯举行的年度区域研讨会，并派遣一名高级广播节目制作员前往金斯敦对研讨会进行报道。相关结论和建议已由特别委员会在 6 月份实质性会议上审议，并于随后转交大会。

11. 联合国电台还报道了委员会关于美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、直布罗陀、关岛、蒙特塞拉特、新喀里多尼亚、皮特凯恩、圣赫勒拿、托克劳、特克斯和凯科斯群岛、美属维尔京群岛、西撒哈拉、波多黎各的会议，以及阿根廷外交部长和大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表的新闻发布会。

## 联合国照片股

12. 联合国照片股也报道了特别委员会的工作，并在该股网站上发布相关照片。许多与非殖民化有关的历史照片，也在本报告所述期间上传到该网站。

## 四. 游客服务

13. 新闻部提供的联合国总部导游和语音导览服务经常对非殖民化专题，包括托管理事会和特别委员会的作用进行说明介绍。两套既有事实也有数据的非殖民化地图，有助于导游向游客解释非殖民化的历史进程，以及当前非自治领土的地理位置。成人和儿童版本的语音导览都含有相关信息。

## 五. 达格·哈马舍尔德图书馆

14. 达格·哈马舍尔德图书馆不断就非殖民化及有关提议提供研究和信息服务。在本报告所述期间，由于许多国家，尤其是非洲许多国家纷纷庆祝和纪念独立五十或六十周年，图书馆处理了大量有关这个专题的研究和信息服务请求。请求主要来自会议代表、工作人员和研究学者，他们希望有效利用联合国丰富的文献档案，包括里程碑式的讲话、条约、地图、托管理事会报告和其他相关信息来源。

15. 图书馆通过正在实施的数字化方案，继续将较早时期的重要文件数字化并存入正式文件系统，以确保越来越多的这类非殖民化重要纪录能够通过因特网查询，同时也确保对原件进行保护。在本报告所述期间，为大会第五届至第三十二届会议印发的大部分里程碑式非殖民化文献资料已经数字化，使这一资源得以广泛传播。这其中包括托管理事会 1949 年至 1974 年报告的英文、法文和西班牙文版本，以及给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的四卷报告。

## 六. 联合国出版物

16. 在本报告所述期间，新闻部继续编纂《联合国年鉴》第 62 (2008) 卷，将提供对 2008 年联合国关切和活动，包括非殖民化的全面报道。该卷定于 2012 年第二季度出版，将报道大会、第四委员会和特别委员会的工作，以及一般非殖民化议题和经济及社会理事会对非自治领土的支持情况。

17. 2011 年 5 月，新闻部出版了联合国入门读物《联合国概况》的修订本，其中有整整一章加上相关附件，记叙联合国截至目前为非殖民化作贡献的历史。

## 七. 平面设计股

18. 新闻部平面设计股与政治事务部一道，为纪念第三个铲除殖民主义国际十年(2011-2020)的海报、明信片和在线产品制作了视觉共性形象。这个共性形象也将在宣传区域研讨会材料中使用。

## 八. 联合国新闻中心和新闻服务处

19. 联合国新闻中心网络继续经常使用当地语言向学生、民间社会和媒体传播非殖民化信息和宣传第四委员会的工作。

20. 在国别审查期间，联合国日内瓦新闻中心就人权理事会及其他人权条约机构和专家工作中涉及殖民化和非殖民化影响的部分印发了新闻稿。与殖民化有关的主题，在新闻服务处每周两次的新闻发布会上也时有提及。新闻服务处的万国宫导游方案以及为来访团体安排的情况通报活动，都对非殖民化信息和托管理事会在非殖民化进程中的作用有所介绍。2011年约有9.5万名游客参加了导游方案。

21. 联合国在非殖民化领域的工作是联合国维也纳新闻中心情况通报和导游方案的一项经常性内容，主要是在概述本组织主要活动和成就时进行介绍。2011年有超过5万人参加了维也纳的导游方案，大约7 000人参加了情况通报和讲座方案。此外，与非殖民化相关议题有关的信息，也与维也纳的民间社会成员和非政府组织团体进行分享。

## 九. 结论

22. 新闻部继续作为本组织的公共之声传播非殖民化信息，并利用传统和新型的信息和通信技术，继续强调要立即和全面地执行1960年《给予殖民地国家和人民独立宣言》。特别委员会作为专门致力于推进联合国非殖民化议程的政府间机构，其工作依然是新闻部针对媒体、民间社会和教育机构开展外联活动的核心。